УНИВЕРЗИТЕТ У НОВОМ САДУ Образац / Application Form

Др Зорана Ђинђића 1

Нови Сад

UNIVERSITY OF NOVI SAD

Dr Zorana Đinđića 1

Novi Sad

Serbia

**ЗАХТЕВ ЗА ПРИЗНАВАЊЕ СТРАНЕ ВИСОКОШКОЛСКЕ ИСПРАВЕ РАДИ НАСТАВКА ОБРАЗОВАЊА**

**APPLICATION FOR ACADEMIC RECOGNITION OF A FOREIGN HIGHER EDUCATION DOCUMENT**

I ПОДАЦИ О ПОДНОСИОЦУ ЗАХТЕВА / INFORMATION ABOUT APPLICANT

1. Лични подаци / Personal Data

|  |  |
| --- | --- |
| Име и име једног од родитеља  First name and parent's first name | Презиме / Surname |
| Датум рођења / Date of birth | Место, општина и држава рођења  Place, municipality and country of birth |
| Држављанство / Citizenship | Пол / Sex  □ Женски / Female □  □ Мушки / Male |
| Адреса / Address  (Улица и број, место, поштански број, држава) (Street and number, City, Postal code, Country) | E-пошта / E – mail |
|  | Moбилни телефон / Cell phone |
| Teлефонски број / Phone number |

II ПОДАЦИ О СТЕЧЕНОЈ СТРАНОЈ ВИСОКОШКОЛСКОЈ ИСПРАВИ ЗА КОЈУ СЕ ТРАЖИ ПРИЗНАВАЊЕ / INFORMATION ABOUT HIGHER EDUCATION DOCUMENT FOR WHICH RECOGNITION IS REQUESTED

|  |
| --- |
| Назив високошколске институције на изворном и на српском језику / Name of the Institution of Higher Education in the original language and in Serbian |
| Адреса високошколске институције / Address of Higher Education Institution |
| Град / City  Држава / Country |
| Web адреса / Web address |
| Назив студијског програма / Higher education programme |
| Начин студирања (редовне студије, студије на даљину, друго – прецизирати)  Form of study (full-time, longdistance learning, other – please specify) |
| Назив стране високошколске исправе на изворном и на српском језику  (диплома)  Name of the higher education document in the original language and in Serbian  (Diploma) |
| Стечени назив на изворном језику и на српском језику / Academic title in the original language and in Serbian |
| Врста студија (заокружити) / Type of study (circle)  □ академске / academic  □ струковне / professional |
| Званично трајање студијског програма ( број година / семестра / ЕСПБ бодова)  Оffical length of study program (years / semesters / ECTS credits) |
| Година уписа на студије / Year of enrolment |
| Година завршетка студија/ Year of completion |
| Датум стицања стране високошолске исправе  Date of issue of higher education document |
| Додатни услови стицања стране високошколске исправе (заокружити)  Additional graduation requirements (circle)  □ ДА / YES НЕ / NO  писани завршни рад / thesis  тема / title:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  □ завршни испити / final exams  врста / specify:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  □ друго / other  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

III ПРЕТХОДНО ОБРАЗОВАЊЕ / PREVIOUS EDUCATION

1. Претходно стечено средњошколско образовање / Secondary education

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Назив  институције /  Institution | Место и држава /  City and country | Назив стечене квалификације /  Acquired degree  of qualification | Година уписа /  Year of enrollment | Година завршетка /  Year of completion |
|  |  |  |  |  |

2. Претходно стечено више или високо образовање / Higher education

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Назив  институције /  Institution | Место и држава /  City and country | Назив стечене квалификације /  Acquired degree  of qualification | Година уписа /  Year of enrollment | Година завршетка /  Year of completion |
|  |  |  |  |  |

IV СВРХА ПОДНОШЕЊА ЗАХТЕВА / PURPOSE OF APPLICATION

|  |
| --- |
| * Упис наредног нивоа – *Enrollment at the next level* * Упис истог нивоа – *Enrollment at the same level* * Укључивање у започети ниво високог образовања на основним академским студијама (признавање уверења о савладаном делу студијског програма) – *Continuation of the same level of higher education – Undergraduate academic studies (recognition of a higher education document issued following the uncompleted level of studies)* * Признавање уверења о савладаном делу студијског програма након претходно оствареног уписа на Универзитет у Новом Саду – *Recognition of a higher education document issued following the uncompleted level of studies for applicants previously enrolled at the University of Novi Sad*   1. Ниво високог образовања – *Level of higher education*   * основне (интегрисане) академске студије – *Undergraduate academic studies* * основне струковне студије – *Undergraduate vocational studies* * мастер академске студије – 60 ЕСПБ *Master academic studies – 60 ECTS* * мастер академске студије – 120 ЕСПБ *Master academic studies – 120 ECTS* * специјалистичке академске студије – *Specialist academic studies* * специјалистичке струковне студије – *Specialist vocational studies* * докторске академске студије – *Doctoral аcademic studies*   2. Назив факултета/установе и студијског програма / Name of faculty/institution and study programme:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Универзитет у Новом Саду – студије при Универзитету | University of Novi Sad, - Studies organized at the University of Novi Sad – назив студијског програма / name of study programme:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

НАПОМЕНА / NOTE:

За тачност података одговара подносилац захтева.

(The applicant is responsible for the correctness of the information given).

Кандидатима се скреће пажња да право на наставак образовања на изабраном студијском програму могу да остваре до промене изабраног студијског програм.

(Please pay attention that recognition gives you access to selected study programme as long as no substantial changes in that programme occur.)

Уз захтев прилажем следеће (заокружити) / Please find enclosed (circle):

1. оверена фотокопија стране високошколске исправе / certified copy of the foreign higher education document;
2. превод стране високошколске исправе на српски језик оверен од стране овлашћеног преводиоца – без превођења стеченог звања / the translation of a foreign higher education document into the Serbian language, certified by an authorized translator – without the translation of the obtained title;
3. оверена фотокопија додатка дипломи или транскрипта о положеним испитима / certified copy of the diploma supplement or course record transcript;
4. превод документа из тачке 3. на српски језик од стране овлашћеног преводиоца / translation of the document referred to under Point 3. of this Article into the Serbian language, certified by an authorized translator;
5. службени план и програм студија, са кратким описом програма предмета, (издан од факултета или се налази на Интернет страници факултета) на изворном језику и у преводу изузев ако је на енглеском језику - у 1 примерку / Curriculum/ study programme (one copy, preferable in English;
6. оверена фотокопија решења надлежног органа о промени имена и/или презимена за особе које су промениле име и/или презиме / certified copy of a decision by the authorized body on the change of name and/or surname for persons who have changed their name and/or surname;
7. доказ о плаћеним трошковима поступка / the proof of payment of the procedure expenses.

У / In\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(град / city) (датум / date) (потпис подносиоца захтева/ аpplicant s signature)